

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

4 JUIN 1959.

PROJET DE LOI

instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles.

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION

Art. 4.

Remplacer le deuxième alinéa de cet article par ce qui suit :

« Toutefois, si le prêt n'a pas été accordé par un organisme public de crédit, la garantie de l'Etat ne pourra dépasser 50 % de la somme restant due après réalisation des sûretés éventuellement constituées en faveur du prêteur.

Lors de la demande de garantie de l'Etat, l'organisme de crédit doit faire connaître au Ministre compétent l'existence d'une sûreté réelle ou personnelle établie à son bénéfice. L'organisme de crédit qui omettrait de faire cette déclaration, perd le bénéfice de cette sûreté qui sera considérée comme étant établie au profit de l'Etat; en outre, l'organisme de crédit sera rayé de la liste des organismes de crédit agréés aux fins de l'application de la présente loi.

Le montant global à concurrence duquel la garantie de l'Etat peut être accordée est fixé à un encours de 6 milliards de francs sur lesquels s'imputent les garanties accordées en vertu des lois du 7 juillet 1953 et 10 juillet 1957. Ce montant peut être porté à 7 milliards de francs par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

.Voir :

162 (1958-1959) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 9: Amendements.
- N° 10: Rapport.
- N° 11 à 13: Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

4 JUNI 1959.

WETSONTWERP

tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE REGERING
OP DE DOOR DE COMMISSIE
AANGENOMEN TEKST.

Art. 4.

Het tweede lid van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Indien de lening echter niet door een openbare kredietinstelling werd toegestaan, zal de staatswaarborg niet meer dan 50 % mogen bedragen van de som die na verwezenlijking van de ten gunste van de lener gebeurlijk vastgelegde waarborgen nog moet worden betaald.

Bij de staatswaarborgaanvraag dient de kredietinstelling de bevoegde Minister het bestaan van een te haren gunste vastgelegde werkelijke of persoonlijke waarborg bekend maken. De kredietinstelling, die deze mededeling zou verzuimen, verliest de gunst van deze waarborg die zal worden beschouwd als zijnde vastgelegd ten gunste van de Staat; bovendien zal de kredietinstelling van de lijst der met het oog op de toepassing van onderhavige wet erkende kredietinstellingen worden geschrapt.

De globale som ten bedrage waarvan de staatswaarborg mag worden toegekend, is vastgesteld op een bedrag van 6 miljard frank, waarvan de krachtens de wetten van 7 juli 1953 en 10 juli 1957 toegekende waarborgen dienen in mindering gebracht. Dit bedrag mag worden verhoogd tot 7 miljard frank bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Zie :

162 (1958-1959) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 tot 9: Amendementen.
- N° 10: Verslag.
- N° 11 tot 13 Amendementen.

Le plafond des garanties attachées par l'Etat à des prêts consentis par des organismes privés de crédit est fixé à un milliard de francs imputable sur les montants ci-dessus. Ce plafond peut être modifié par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. »

Le Premier Ministre,

Het maximumbedrag van de waarborgen, die door de Staat aan door private kredietinstellingen toegestane leningen worden gehecht, is vastgesteld op één miljard frank, dat van voornoemde bedragen in mindering wordt gebracht. Dit maximumbedrag kan worden gewijzigd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. »

De Eerste Minister,

G. EYSKENS.

Le Ministre des Affaires Economiques.

De Minister van Economische Zaken,

J. VAN DER SCHUEREN.
